GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

PADU LAMPE A BIRA MIEMBRO HONORARIO DI CIRCULO ARUBANO PRO ARTE

DURANTE e concierto di "Marco Bakker and Friends",riba Februari 8, ultimo, Arubaanse Kunstkring a otorga un placa na Juan Chabaya Lampe, miho conoci como Padu. Cu esaki Padu a bira Miembro Honorario di e organisacion. Padu nunca ta falta un concierto di e organisacion aki y asina e ta demostra su gran amor, no solamente pa musica crioyo, pero tambe pa musica clasico.

E concierto tabata e despedida di Marco Bakker di e islanan Hulandes Caribense cu su amigonan musical manera Tica Giel (soprano) y Johnny Kleinmoedig (pianista)

Chauffeur di ARUBUS ta agredi studiante

DURANTE dia diaranson mainta tabata tin informacion unda un chauffeur di Arubus a agredi un studiante cu a caba di baha for di bus. Ora cu e studiante a coba mama di e chauffeur esaki na su turno a bay tras di e studiante y agredie.
Ariba e particularidad aki a puntra sr. Theo Croes, director di Arubus, su opinion.



Segun sr. Croes a relata cu e prome informacion cu nan tin ta locual e chauffeur a bisa despues di e susedido. E chauffeur a confirma cu e alumno a coba su mama y na momento cu e chauffeur a bay exigi e carnet di e alumno esaki a nenga y cana bay. E chauffeur di bus a sigui cana tras di alumno pa eventualmente saca su potret pa pone e mayornan na altura di mal comportacion di nan yiu. Despues segun version di e alumno e chauffeur lo a agredie. Sr. Croes ta considera e acto aki no tolerabel y pesey a suspende e chauffeur pa un investigacion profundo wordo haci. Lo bay tende tanto e chauffeur y e alumno pero tambe testigonan den e caso aki. Identidad di e alumno ta conoci cerca ARUBUS.

Version di algun alumno ta indica cu henter e problema a cuminsa pasobra e chauffeur no ta baha e alumnonan dilanti di scol y esaki a bin ta sosode un par di dia caba. Sr. Croes a splica cu e regla ta cu mester e alumnonan den parkinglot di scol y no dilanti di scol.
Chauffeurnan di bus ta sigui training con pa maneha bus na un manera mas sigur posibel pero tambe nan ta sigui les di "customer service". Ultimamente mas y mas por nota cu actonan di violencia (verbal y te hasta fisico) pero tambe vandalismo ta aumentando. Segun sr. Croes mester studia e posibilidad pa bini cu cursonan mas dirigi ariba con pa atende den casonan di violencia y vandalismo. Hopi biaha tin situacionnan cu ta atenta contra e siguridad di e chauffeur pero tambe contra siguridad di e pasaheronan den bus.

Sr. Croes a haci un yamada na tur mayor, pa papia cu nan yiunan y mustra nan riba nan comportacion en general y tambe e comportacion pero tambe vandalismo cu ta aumenta ariba busnan di ARUBUS.

Trahadonan cu a tuma pakete na Westin a pasa 300

DEN un entrevista cu abogado Ronny Wix el a splica e status di e firmamento di e trahadonan di Hotel Westin, cu a haya pakete. Despues di e ultimo pakete presenta hopi trahado a firma mesora. E ultimo dia cu por a firma e pakete, na prome instancia, tabata diasabra dia 15 di februari. Pa 6'or atardi na momento cu e "deadline" a vence un cantidad di 303 trahado a firma nan pakete di e 384 total. Mediador di gobierno y sindicato a pidi pa extende e fecha di firmamento cu un par di dia te cu diahuebs 5'or di atardi. Algun trahado tabatatin mester di mas informacion prome cu nan por a tuma na decision. Sr. Wix ta kere cu despues e cantidad di 303 hende cu a firma por bay aumenta.
E trahadonan cu no a firma pa ricibi un pakete lo haya guia individual pa sa kico nan preocupacion ta y pa si eventualmente mester cuminsa un caso pa nan.
Mientras tanto nan lo sigui cobra nan salario. Na momento cu e hotel cera nan ta wordo manda cu e dianan di vakantie cu nan tin derecho ariba dje. Despues cu e dianan di vakantie caba nan ta bay riba "non actief" cu mantencion di nan salario en espera di un decision di hues.
Sr. Wix ta considera cu un porcentahe asina grandi a firma algo positivo y su team ta sumamente satisfecho cu e resultado aki. Loke a hunga un rol grandi cu a duna tur hende hopi informacion y no a pone ningun hende bou di presion. Durante 4 siman a duna tur hende suficiente informacion pa na momento cu nan tuma nan decision esaki ta consciente. Sr. Wix a subraya cu su team a duna informacion y na ningun momento a intimida ni obliga ningun trahado pa firma.

E pakete aki den tur sentido ta hopi beficioso pa e trahado y sigur mirando e situacion cu e hotel tabata aden.
Ta trahando riba diferente aspecto pasobra ta revisando diferente punto preparando pa e fecha di dia 27 cu ta e dia cu e hotel ta wordo cera. Entre 24 cu 27 di februari, tin varios fiscalista yegando pa e closing di e hotel. E ultimo guest ta chekout dia 26 di februari pa 11or di mainta. E team cu ta responsabel pa renobacion mester cuminsa cu hopi preparacion di permisonan cu mester wordo pidi. segun mr Ronny Wix.

A colecta 800 firma caba pa Fisherman's Hut bira un boat launch definitivo

DIALUNA anochi dia 17 di februari ultimo a tuma lugar un reunion na Centro di Pesca Hadicurari, cu e topico: Un peticion na Gobierno p'e area di Fisherman's Hut bira un boat launch definitivo. E comision di doño di boto, consistiendo di representante di piscadornan, companianan di deporte aguatico y doñonan di boto priva, a invita Minister Benny Sevinger, y Minister Otmar Oduber y publico engeneral n;e reunion menciona, pa splica e motibo tras di e peticion y e accion di firma.
Lamentablemente e Ministernan mes no a atende e reunion, pero Minister Otmar Oduber a manda su representante den persona di sr. Nilky Kock, kende t'e Presidente di Directiva di Centro di Pesca Hadicurari.
Di acuerdo cu Robert Leeuwe, vocero di e comision aki a bisa cu mester wordo bisa cu e accion di firma pa sostene e peticion cu Fisherman›s Hut bira un boat launch definitivo, a duna un bon resultado cu mas cu 800 firma conta.
E comision di doño di boto lo bay diabierna awor, dia 21 di februari na Bestuurskantoor pa dialoga cu e diferente steakholdersnan.

Tambe comision di doño di boto ta anuncia, cu e accion pa colecta firma lo continua te n'e momento cu e peticion hunto cu e firmanan por wordo entrega na Minister Benny Sevinger di Infrastructura, y na Minister Otmar Oduber di Turismo.
Finalizando, e comision di doño di boto kier gradici tur hende cu a firma pa apoya e peticion, y ta pidi tur doño di boto cu kier sostene e peticion aki, y cu no a firma ainda, pa tuma contacto cu un di e siguiente miembronan di e comision; Sres. Robert Leeuwe:
733-5689, Romeo Croes: 565-4090, Anthony Hill: 594-0049 y Josef P. Wolff: 586-1259.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

"Nos ta convivi cu pueblo Venezolano"



LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes, den un entrevista, a duna e siguiente declaracion riba e situacion na Venezuela.

"E situacion na Venezuela ta hopi tenso y esey tin hopi hende preocupa. Nos ta convivi cu e pueblo Venezolano. Nos tin Venezuela den nos pensamento y oracion, y nos ta spera cu e ola di violencia por pasa, y cu por bin pas y trankilidad pronto na Venezuela, den cual derechonan humano y derechonan democratico ta wordo respeta, y cu ta brinda e solucionnan cu e pueblo ta anhela".

Evelyn Wever-Croes a sigui bisa cu mescos cu hopi hende cu tin famia y amigo na Venezuela, e tambe ta hopi preocupa pa nan seguridad, y e ta resa pa nan bienestar.

"Mi ta hopi preocupa pa nos aki na Aruba tambe, pasobra Aruba ta geograficamente hopi serca di Venezuela, y nos mester ta alerta pa tur locual pasa aya. Nos mester ta prepara cu un plan di accion of di contingencia si en caso e situacion empeora. Mi no ta mira Gobierno ta tuma accion, pues nos mes a cuminsa informa".

Minister Presidente Eman a duna un declaracion hopi cortico, pero no a duna informacion pa por calma e pueblo di Aruba en bista di e tantisimo informacionnan cu ta yega serca nos.
Nos a mira un potret cu Prome Minister a publica cu e tin tur dos pechi den su man, un di Gobierno Chavista y un di oposicion.

Sinembargo nos no mester di esey awor, awor nos mester pa gobernantenan bisti e pechi di Aruba y informa e pueblo con nan ta garantisa cu Aruba ta keda sigura. Evelyn Wever Croes ta urgi Minister Presidente Eman p'e haci esaki mas pronto cu ta posibel.

Minister di Husticia, Arthur Dowers ta aclarea

Ningun momento a para contract cu compania di helicopter





"E asunto cu bo ta bay cana acusa hende sin tin prueba di esaki mester caba", asina Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a cuminsa su reaccion riba un declaracion di miembro di Parlamento di partido MEP, esta Guilfred Besaril tocante e helicopter di polis. Locual a pasa cu e helicopter ta cu e contract a vence mas di un aña pasa y conforme reglanan di contabilidad no por firma un contract pa mas di 5 aña consecutivo, pues mester a duna e compania dos extencion di 6 luna pa nan por a sigui operacion, mientras tabata prepara pa haci un destaho publico.

"'No ta ami a dicidi esaki, pero esey ta wordo stipula den ley. No ta mi oficina ta prepara e destaho publico sino ta Cuerpo Policial ta haci esaki. Locual sr. Besaril ta bisa over di cu esaki no a premira cu contract aki ta caba den maneho ta nonsense.

Esaki ta demostra cu e Parlamentario no ta comprende kico ta maneho, pasobra bo tin maneho interno den un organisacion y logicamente no por spera cu e Minister mester sa ki dia cada un contract cu tin den un organisacion ta vence".

Di acuerdo cu Minister Dowers, e proceso di destaho publico ta canando y a keda palabra cu e compania di helicopter cu nan ta haya un extencion di contracto y nan a bay di acuerdo cune pa exende e contract pa tres luna mas, pa caba e proceso di destaho publico.
Di otro banda bo tin cu tene na cuenta cu hopi caminda ta evaluando e uso di drones na lugar di helicopter si e ta mas efectivo.

"Si tin cualkier acusacion di e compania of partido MEP den mi direccion nan mester mande pami, paso ami no tin ningun carta di keho manda den mi direccion" asina e titular di husticia e termina bisando.

Organisacionnan rond mundo kier conoce y adopta programa di Green's'Cool

E prome ehempel di producto di exportacion di sector di conocemento

E adopcion di e programa Green's'Cool dor di otro pais, organisacion, institucion educativo y companianan, ta Aruba su prome producto di conocemento di exportacion cu ta bin for di su mesun transicion ehemplar na sostenibilidad. Esaki ta e opinion di Geert Kooistra y Petra Maas, kendenan a skirbi e buki 'Green's'Cool / Green Education Aruba' y a presenta esaki na e conferencia BOBCATSSS teni na Barcelona den luna di Januari ultimo.

E buki ta un muestra colorido den 82 pagina di e transicion di Aruba pa sostenibilidad y e resultado di e esfuerzonan pa crea un consenshi y aumenta e participacion ciudadano, pa medio di e programa di Green's'Cool y e simposio di Green Education teni anualmente. Presentacion di dje a keda haci na e conferencia di Asociacion Americano di Biblioteca cu a tuma luga aña pasa na juni y for di eynan a lanta suficiente interes internacional, pa e biaha aki a yega Europa.

Nan a splica e comunidad cientifico y di sector educativo di Europa tocante e origen y experiencianan di Green's'Cool. E ta forma parti di e strategia di Gobierno Arubiano pa crea un clima di inversion moderno y sostenibel den cooperación cu e Carbon War Room y TNO. E presencia di e autornan di e buki na e reunionnan relevante aki ta pa busca alianza cu ta bay yuda crea e hermentnan necesario pa un difusión fácil y exitoso di e movemento di Green's Cool.



Kooistra y Maas ta kere cu e desaroyo continuo di e hermentnan pa e set di Green's'Cool como tambe e ehecucion gradual di casonan emblematico rond mundo, eventualmente lo combence te hasta e pais y personanan di mas skeptico. "Pesey Aruba mester sigui mustra e caminda," e rapport ta indica. E proximo 3rd Green Education Symposium cu tin como tema e aña aki Suministro Sostenibel di Cuminda, lo percura pa otro practica ehempel pa Aruba pone riba e mapa mundial.

Biblioteca Nacional Aruba ta preparando e 'toolkit' di Green's'Cool pa presenta esaki na juni proximo na e conferencia anual di ACURIL na Bahamas. ACURIL a premia e biblioteca Arubiano pa e organizacion di e Green Education Symposium dirigi na studiantenan di scolnan secundario di nos isla. Kooistra y Maas ta asisti Biblioteca Nacional Aruba den su esfuerzonan riba tema di sostenibilidad como tambe e Departamento di Innovacion y Sostenibilidad di Gobierno di Aruba.

"Vision, Pasion y Curashi" ta hayando hopi interes na Hulanda

DEN HAAG – E buki titula 'Visie, passie en lef' ("Vision, Pasion y Curashi") cu ta papia di e forma con Aruba a enfrenta e crisis (financiero economico), tambe ta haya atencion na Hulanda.



Dialuna e autor, e periodista Hulandes René Zwart, tabata invitado den studio di BNR Nieuwsradio unda cu el a wordo entrevista door di e presentador Paul van Liempt riba e diferencia grandi, entre Aruba y Hulanda, pa atende cu e crisis.

Zwart a splica riba e desaroyonan positivo cu Aruba a pasa aden desde inicio di Gabinete Mike Eman na 2009 y e ambicion pa haci e bida na Aruba uno di cinco strea. E escritor a elogia e mentalidad positivo di e pueblo Arubano y e dinamismo di Prome Minister Eman, dos factor, cu na su opinion, a percura pa Aruba recupera remarcabelmente lihe for di e crisis. El a menciona tambe cu un bentaha den esaki ta cu e partido AVP di Prome Minister Eman tin un mayoria den Parlamento, y cu no tabata necesario, manera na Hulanda, cera compromisonan unda cu mester a tira awa den biña. Mientrastanto, "Visie, passie en lef" ta disponibel caba den librerianan na Hulanda. E buki ta masha popular den circulonan di Den Haag. Un di e interesadonan ta Vice Presidente di Raad van State, Piet Hein Donner kende a ricibi e autor na su oficina dialuna.

E ex-Minister di Relacionnan Exterior y Relacionnan di Reino semper a mustra un envolvimento grandi cu e parti Caribense di Reino, y por lo tanto tambe tabata masha interesa den e historia di e arkitecto tras di e "milagro Aruba", Prome Minister Mike Eman. Sr. Donner a saca su cartera pa cumpra un ehemplar. Manera a wordo anuncia caba, e entrada di benta di e buki ta destina pa Imeldahof.

Riba e fotonan por mira Vice Presidente di Raad van State Piet Hein Donner hunto cu e autor di "Visie, passie en lef", e periodista Parlamentario René Zwart.

Insel Air ta bai aumenta buelonan entre Aruba y Venezuela

DEN un entrevista cu Frederick Nuboer CEO di Insel Air Aruba a puntr'e riba informacion na Curaçao cu Insel Air lo stop vuelonan pa Venezuela. Sr Nuboer a splica cu na e momentonan aki nan ta bulando pa 5 destinacion na Venezuela. For di Aruba pa Venezuela lo bay aumenta di 2 vuelo pa siman pa 4 biaha pa siman. Saliendo for di Corsou pa Venezuela e vuelonan lo wordo reduci di 7 pa siman pa 5 pa siman. Sr. Nuboer a sigui splica cu e motibo di e cambionan aki ta debi na e fluho di pasahero cu tin entre e destinacionnan na Venezuela entre e islanan. E demanda pa biaha pa Aruba ta mas grandi na e momentonan aki pues ta esey ta e motibo cu ta bay aumenta e frecuencia pa siman tambe. Mas aleu a puntra sr. Nuboer cu mirando e situacion na Venezuela con atractivo e destinacion aki por keda. Sr. Nuboer a contesta cu e ta keda atractivo mirando cu e demanda ta keda grandi sigur pa e pasaheronan biahando for di Venezuela pa Aruba. Pero tambe biaha for di Aruba pa otro destinacionnan. Si sr. Nuboer a menciona cu Cadivi ta keda un problema ora bo mester warda riba bo placa. Combersacionnan entre Insel Air y e Gobierno di Venezuela ya ta tumando luga mas pa pronto cu ta posibel yega na un solucion pa e problema aki. Sinembargo Insel Air ta sigui monitoria e situacion mirando cu nan personal di cabina ta keda drumi 1 anochi na Venezuela pa e siguiente dia tempran bek pa Aruba. Insel Air mester garantisa un siguridad aceptabel pa su personal. Ta wak e hotel, aeropuerto y e ruta ta sigur pa e personal. Pronto Insel Air ta habri vuelonan pa Miami y esaki ta bira atractivo pa e biahero Venezolano biaha pa Merca. Te ainda ta posibel pa bende cierto cantidad di vuelo pa Miami. Desde 1 di juni na momento cu e biahero kier biaha mas leu cu Aruba of Corsou e lo por cumpra su ticket solamente na Aruba of Corsou i no na Venezuela mas. Entre e islanan Aruba cu Curaçao e compania Insel Air ta e lider den e mercado. Nan tin intencion pa aumenta destinacionnan y esey nifica mas avion y mas crew cu mas vuelo saliendo for di Aruba. For di April lo cuminsa vuelo pa Valencia y Miami y pronto tambe pa Sto. Domingo, Colombia y e parti nort di Brazil. Planes pa futuro ta pa aumenta e flota te na 4 avion. Awor mes tin falta di piloto hoben pa motibo cu pa hopi tempo no tabata tin pilotonan local.

Na e momentonan aki e interes ta creciendo y pilotonan local ta siguiendo e estudio necesario. Esaki ta conta tambe pa e "cabin crew"

Geert Kooistra ta duna presentacion di Green 'S'Cool Aruba na Hulanda



Sostenibilidad y durabilidad no ta un dominio exclusivo di profesor y ingenieronan. Sostenibilidad pa hobennan ta indudablemente 'cool', tanten cu e ta wordo splica na un manera comprendibel y bon hinca den otro. Y ta precisamente esey ta locual Geert Kooistra, cu ta traha hopi di cerca cu proyecto Green 'S'cool Aruba, ta haci. E proyecto Green 'S'cool ta un proyecto cu a wordo pensa y desaroya na Aruba mes. Sugeri pa Arubahuis, Sr. Kooistra a keda invita pa Vereniging Antiliaans Netwerk di Hulanda pa duna un presentacion di e proyecto cu origen na Aruba, diabierna 21 di februari awo den Nutshuis na Den Haag.

Planologo stratega Geert Kooistra a duna algun workshops aña pasa durante e Green Education Symposium Aruba y despues a skirbi di su experiencianan den un buki pa hobennan di otro paisnan por siña di e concepto unico aki. Bou e moto "Green 'S'cool", hobennan na Aruba a haya presenta un reto pa pensa con nan por haci nan scol uno mas sostenibel energeticamente. Ex-Astronauta, profesor na TU-Delft y experto riba sostenibilidad y durabilidad Wubbo Ockels, a bishita tur scol riba nos isla pa splica studiantenan cu sostenibilidad tambe por ta leuk y interesante pa hobennan. E proyecto tabata tin como resultado un cantidad grandi di ideanan practico pa con baha consumo di energia na scolnan aki na Aruba.

Green 'S' cool ta parti di un programa di sostenibilidad y durabilidad ambicioso di Gabinete Mike Eman: na 2020 mester produci 100% di nos energia di fuentenan sostenibel y no di fuentenan fossiel (cu ta susha medio ambiente). Aruba ta produci 20% di su necesidad energetico for di molinanan di biento. Na e momentonan aki tin un proyecto andando pa cubri henter e parkeerplaats di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu panelnan solar y dentro di poco ta cuminsa cu un proyecto di un di dos parke di molina na Aruba. Siman pasa a cuminsa cu un proyecto-piloto pa fria e 'chillernan' di sistemanan di airco di Hotelnan na Aruba cu awa friu di profundidad di Lama. Den transporte publico na Aruba a tuma den servicio, no mucho tempo atras un bus electrico y a instala algun punto di suministracion di coriente pa autonan particular y e cantidad ta creciendo. E ta un paso relativamente chikito di hopi accionnan chikito y grandi cu ta haci Aruba cu por haci Aruba e prome pais na mundo 100% green.

Despues di su presentacion di e proyecto Green 'S'cool na Den Haag, Geert Kooistra lo sinta na un panel pa contesta preguntanan for di publico. Riba e potret Geert Kooistra hunto cu Prome Minister Mike Eman. (Potret: Nico van der Velden)

Sra. Marilu de Veer, Presidente di Aruba Taekwondo Association a ricibi e medayistanan na aeropuerto



Dialuna anochi a yega Aruba e grupo di atletanan cu a biaha pa Canada pa participa n'e Open Canada representando Aruba.

Un total di 4 atleta bou encargo di e coach di Aruba sr. Theodore Rodriquez a haci un bon trabou treciendo 1 medaya di oro, 1 plata y 3 brons pa Aruba.

Un resultado asina grandi na Canada poniendo e bandera di Aruba na halto atrobe y demostrando cu Taekwondo di Aruba ta riba e bon caminda.

Sra. Marilu de Veer, kende t'e Presidente Aruba Taekwondo Association ta hopi contento cu e resultadonan y no por a keda sin bay aeropuerto p'asina ta presente y ricibi e team y gradici e atletanan pa nan bon trabou cu nan a haci na Montreal, Canada.

Pa fin di e siman aki, e atletanan ta biahando pa Las Vegas pa participa n'e Open USA cu ta un campeonato mas grandi ainda. Sra. Marilu de Veer y su directiva ta contento cu e resultado di e team.

Varios cliente di SETAR ya ta experenciando LTE

Pronto clientenan di iPhone tambe

AWOR cu SETAR, Aruba su compania nacional y number 1 den telecomunicacion, a switch on su red di LTE, hopi ta esnan cu ya ta gosando di e experencia di LTE.

LTE ta un red special pa aplicacionnan di data. Esaki tabata un noticia hopi anticipa despues cu SETAR a anuncia na final di aña pasa cu e ta cla pa e tecnologia nobo aki. Producto y aparatonan cu ta trahando caba y por usa LTE ta entre otro: Den Android: Samsung Galaxy S4, Samsung Galaxy S4 mini, Samsung Galaxy S4 Active, Samsung Galaxy Mega 6.3, Samsung Galaxy Note 3. Windows: Nokia Lumia 1020 y 920. BlackBerry: BlackBerry Q10 y BlackBerry Q5. Hopi importante pa e usuario ta pa e celularnan ta cumpra na SETAR pa asina por garantisa e frecuencia corecto di SETAR su red LTE cual ta banda 3, di 1800 Mhz.

Usuarionan di iPhone 5, 5s y 5c no por haci uzo di LTE ainda, pero pronto SETAR lo anuncia ki ora esaki si ta posibel. Contrario na iPhone esnan cu tin tablet di Apple cual tin e banda corecto di SETAR LTE si lo experiencia e red di LTE di SETAR, por ehempel iPad Mini 4, iPad 4 Retina Display y iPad Air.

SETAR su red ta usa e frecuencia di 1800 MHz y smartphone y tablets cu tin e banda aki lo traha riba e red LTE pa locual ta data.

Ta importante pa e cliente di LTE sa cu e uso riba e red di LTE ta solamente pa data pa awor. Clientenan cu ta riba e red di LTE caba ta haya den nan screen di celular sea 4G of LTE. Tur otro celular cu no ta LTE lo haya riba screen 3G of H+. H+ ta para pa e tecnologia di HSPA+ cu mundialmente algun aña atras a keda mercadea como 4G. SETAR a scoge pa mercadea LTE como LTE tambe.



Alaves clientenan cu devices cu ta riba LTE na momento di haci yamada lo por experiencia cu e yamada ta tarda algun seconde mas hopi cu normal. Pakico esaki? Door cu LTE principalmente ta pa data, na momento cu haci un yamada esaki ta bay riba otro red pa locual ta e parti di voz, cual den e mundo di telecomunicacion ta ser yama "circuit switch fallback". E yamada lo cay riba e red di 3G of H+. Na momento cu e yamada termina e celular mes ta reconoce esaki y lo cambia di red bek pa LTE.

LTE no necesariamente lo trece servicionan nobo di data, sino e ta hiba e "customer experience" na e siguiente nivel, sigur pa loke ta e tempo di reaccion di e device y speed. Pa mas informacion riba e diferente paketenan di add-on di data pa Postpaid, Surf & Mail Hybrid, Wireless Broadband y Prepaid por bishita nos website www.setar.aw of yama 139.

Evelyn Wever-Croes

Campaña "I love my body" ta hopi importante, pero falta claridad den maneho di Gobierno



Parlamento a reuni cu representantenan di Fundacion pa nos Comunidad, Famia Planea y Tienda di Educacion. A trata e campaña di "I love my body" cu ta un campaña di concientisacion pa mayornan. Cada fundacion a bin cu informacion hopi importante riba e tereno aki, pero dos cos a resalta cu Parlamento mester tuma iniciativa, segun Evelyn Wever-Croes, lider di MEP.

"Falta un maneho y vision duidelijk di Gobierno ki direccion ta bay, y con ta bay atende cu cuido di nos hobennan, especialmente den e aspecto preventivo. Esaki falta pa un tempo caba, y fundacionnan no ta haya e espacio pa por traha manera mester ta.

Ademas, no tin un coordinacion entre tur e fundacionnan cu ta traha riba e tereno aki, y esaki mester wordo mihor structura. Pasobra actualmente e poco placa cu tin disponible tin cu wordo reparti riba e diferente fundacionnan, y e no ta yega pa ningun.

Si uni e forsa, nan por saca mas probecho di e sinergia aki. Eynan tin un papel pa Parlamento hunga mas activo, den mi opinion. Nos ta sostene e campaña di I love my body y nos ta hopi agradecido p'e informacion cu nos a ricibi den Parlamento", ta palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Mike Eman durante crisis na Venezuela ta zwaai cu dos pechi, un di Gobierno Chavista y un di oposicion



Mike Eman ta masha masha keto ultimo tempo aki riba e situacion critico na Venezuela.

E unico declaracion cu el'a duna ta cu e ta sigi e desaroyo di serca. Henter Aruba ta sigui'e di cerca!

Mientrastanto tur hende ta corda cu apenas algun luna atras Mike Eman a bishita Presidente Nicolaas Maduro na Venezuela y a dune un abraso fraternal, manera por mira riba e potret adhunto.

Mientrastanto Minister Juan david Yrausquin ta sostene oposicion di Nicolaas Maduro abiertamente.

Y pa corona obra, awor Mike Eman ta aparece riba un potret cu tur dos pechi, uno di Gobierno y uno di oposicion. Aruba no mester a tipo di weganan aki awor.

Aruba mester claridad den maneho unda nos ta bay, y con nos ta protehe nos pais si e problemanan escala na Venezuela. Dirigencia di MEP ta bisa den un comunicado.

Cu un lineup mahestuoso, hopi regalo, hopi sorpresa

Rib'un Chill cu Hebbe Hebbe AWEdiahuebs

ORGANISADORNAN di Hebbe Hebbe hunto cu Brouwerij Nacional Balashi ta invita comunidad henter, amantenan di musica di Carnaval y un ambiente fenomenal pa topa diahuebs dia 20 di februari pa 8'or di anochi na Postkantoor di Oranjestad: Rib'un Chill cu Hebbe Hebbe 2014 ta ON! E lineup ta super strak, segun Vanessa Hollander, gerente di mercadeo pa Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company. Hunto cu Brandmanager pa Chill, esta Willeke Kok, el a anuncia cu e aña aki ta bay rementa e record di publico y lo ta ofreciendo un sin fin di regalo, sorpresa y specials di Balashi, Chill, Bacardi y Dewar's. Nan ta encurasha tur hende pa yega tempran, pasobra tin regalonan manera cooler di Chill, pechi, zonnebril, flip flops y hopi mas y ora cu e stock caba, el a caba; "op=op"! Esaki ta conta tambe pa e T-shirtnan conmemorativo di e aña aki, cual ta obtenibel na Manuelito's Bar pa solamente Afl. 15. Manteniendo e color blauw di nos lama, shelo y bandera, cu tambe ta e color di accento den e logo di Chill, e diseño ta atrae atencion y ta un bunita recuerdo di e celebracion di e aniversario di diamanta di Aruba su Carnaval.

E evento ta cuminsa pa exactamente 8'or y ta: S United – conoci como e "original soca band" di Aruba, cual a reuni despues di 35 aña solamente pa Carnaval 60; Academy Brass – cual tambe a reuni solamente pa Carnaval 60; Youth Xtreme – celebrando 10 aña; The Failures y Dushi Band. Rib'un Chill cu Hebbe Hebbe ta spera di por cera e anochi espectacular cu Aruba su Soca Monarch Claudius Philips y OREO, pero ta wardando pa Claudius ricibi e aprobacion di su dokter pa por presenta.

Homenage Hebbe Hebbe:
Pa Carnaval 60 y e di 16 Hebbe Hebbe, organisadonan a dicidi di honra no un, pero dos Carnavalista kende a contribui pa añanan largo cu un curason grandi y dedicacion inmenso na Carnaval di Aruba. Dos nomber conoci, cu simpel mencion di Boedoem y Benny, tur hende envolvi activamente den Carnaval na Aruba sa ta ken nan ta. Roberto "Boedoem" Brown tin 20 aña ta diseña y traha showpieces special, manera shoulderpiece y bodypiece pa Carnavalistanan y tin mas di 35 reconocimento riba su nomber. E ta conoci como un Carnavalista di henter aña, kende, banda di su trabao diario, ta dedica na e obranan di arte cu ta wordo presenta pa su compañeronan di grupo. Cu atencion pa tur detaye y tur tecnica nobo, como tambe algun tecnica clasico secreto, Boedoem semper ta percura hunto cu su grupo pa pone un stempel special riba e paradanan di Carnaval na San Nicolas y Oranjestad.

Bernardo "Benny" Vrolijk no ta haci chansa banda di musica y e aña aki ta cumpli 50 aña den e ramo aki. Benny ta un trombonista, un lider di banda, fundado di banda, sostenedo incansabel di musica di banda "live". Semper den ekipo cu otro hendenan cu un pasion pa musica, mester menciona cu kisas un di nan accionnan mas grandi tabata e apoyo pa cu Jouvert Morning durante e prome añanan di e actividad aki.

Awendia Aruba no por celebra un Carnaval sin Jouvert Morning, pero den cuminsamento tabata un dolor di cabes pa haya bandanan toca live pa e gran fiesta aki. Pero, e banda cu Benny tabata forma parti di dje, esta Grasshopper, no tabata duda ningun momento pa haci nan contribucion y tabata toca live te den oranan di mainta, cabando e evento den Sint Maartenstraat, pa un publico cu tabata aprecia nan masha hopi. Awendia Benny ta contribui cu su tempo y experticio como miembro di hurado nan diferente evento di musica y ki ora cu pidi'e pa su conseho.

Celebracion di Dia Internacional di Lenga Materno na Biblioteca Nacional

NA Aruba a cuminsa celebra Dia Internacional di Lenga Materno na aña 2003 cu un actividad organisa pa UNESCO Aruba, den cual Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a tene un charla den aula di Universidad di Aruba.

Despues di esey, cada aña a sigui celebra e dia aki na Aruba. Na aña 2009 un grupo di luchador incansabel p'e causa di Papiamento a lansa dia 21 di mei Fundacion Lanta Papiamento, cu tin como meta principal promocion y reconocemento di e status di Papiamento na tur nivel y den tur estrato di nos sociedad.

Un di e actividadnan cu e Fundacion a fiha pa realisa tur aña t'e celebracion aki di Dia Internacional di Lenga Materno.

Pa tal motibo Fundacion Lanta Papiamento, conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba, Grupo di Corector Papiamento y Departamento di Cultura Aruba, den cuadra di Aña di Papiamento y pa celebracion di Dia Internacional di Lenga Materno na Aruba, ta organisa un anochi den Biblioteca Nacional na Madurostraat diabierna dia 21 di februari 2014 cuminsando pa 7:30 or.

Den un charla titula: "Historia di Diccionario y Lista di Palabra na Papiamento: di 1829 pa 2014" Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. lo repasa tur sorto di lista di palabra y diccionario cu a traha y/of a sali publica na Papiamento.

Magister Todd Dandaré, entre otro, lo trata lista di palabra di cuminsamento di siglo 19 y e audiencia lo siña conoce diferente diccionario cu a sali publica na Papiamento den siglo 19, siglo 20 y siglo 21.

Ademas di e charla, Samantha Trinidad y Selvia Lumenier lo deleita e publico cu poesia y Trio Los Arubeños cu musica na Papiamento.

Tambe durante e anochi aki lo presenta e directiva nobo di Fundacion Lanta Papiamento. Tur hende ta bon-bini na e anochi aki, di cual sigur sigur nan lo no sali desapunta.


NUTZ BEATZ

Cantante y compositor, Simon Diaz a fayece



E cantante i compositor Venezolano, Simón Diaz, a fayece na 85 aña di edad. Simón Diaz a nace dia 8 di augustus 1928, i ta miho conoci como "El Tio Simón".

Simon Diaz por wordo considera como un di exponentenan di musica cultural Venezolano di mas importante y di mas reconocemento rond mundo.

Simon Diaz a ricibi su prome formacion musical na cas cerca su tata. Su tata tabata toca den un banda den su pueblo natal . Den añanan 50 Simon Diaz a haya popularidad na su pais pa su programa di radio "El llanero" caminda e tabata mescla comedia y cancionnan propio cu a pone cu ela bira un di artistanan mas popular e tempo ey. Entre 1950 y 1960 ela traha tambe na television y a protagosina den 5 pelicula.

Entre 1970 y 1080 ela traha den e programa di television "Contesta por Tio Simon", caminda ela haya su apodo como Tio Simon.

Nos ta corda su entre otro su cancion mas popular Caballo Viejo y durante fiestanan di fin di aña Las Gaitas de Simon.

Ela ricibi diferente reconocemento entre otro: "Orden Del Libertador" e "Orden de Gran Cordon". Na 2004 ela ricibi un "Grammy Award" pa su trayectorio como interprete di e musica cultural Venezolano. Na aña 2008 ela ricibi tambe un "Grammy Latino" tambe pa un trayectorio como musico y interprete. Sin embargo esaki lo a bira un di su ultimo aparicionnan den publico pasobra e ta keda diagnostica cu e malesa Alzheimer cu pone un final na tur su actividad artistico.

Finalmente e artista ta fayece na Caracas dia 19 di februari na edad di 85 aña, despues di un deterioro progresivo di su salud. Su yiu muhe Bettsimar Diaz a anuncia su morto y bisando textualmente: "Cu lagrima mi ta anuncia na mi pais cu mi estimado tata, a fayece awe mainta na pas" Cu Simon Diaz sosega na pas.

Facebook a cumpra Whatsapp pa $ 16 miljard



Esaki a keda confirma den un comunicado di prensa emiti pa Facebook diaranzon.

Whatsapp lo ta keda opera independiente despues di e compra aki. Whatsapp mes lo sigui cu e operacion. Tambe por lo pronto e nomber di Whatsapp lo keda mantene.

Aprobacion di e benta aki mester wordo duna pa e Gobierno Mericano ahinda.

Facebook ta paga $ 4 miljard cash y $ 12 miljard den accionnan di Facebook. Den un plaso di 4 aña e fundadonan di Whatsapp pero tambe e trahadonan lo ricibi un adicional $ 3 miljard na "cantidad limita" di accion di Facebook. Whatsapp tin entre 35 pa 50 trahado.

E fundado di Whatsapp, Jan Koum ta haya un funcion di liderato den e compania Facebook y lo bini den e directiva di e compania. Segun Koun lo no cambia nada pa uzado di Whatsapp.

"Nos ta contento y honra pa hunto cu Mark Zuckerberg y Facebook traha na un producto pa trece mas hende rond mundo hunto" Asina Koum a duna di conoce.

"Whatsapp ta na caminda pa comunica 1 miljard di hende". Asina Mark Zuckerberg a bisa. Na e momento aki Whatsapp ta konta ku mas o menos 450 miyon usuario. Esaki 70 % di nan ta haci uzo di e servicio aki diariamente. Pa dia nan ta "upload" 600 miyon foto y ta manda 200 miyon mensahe di bos y 100 miyon video.

CMB ta cu solucion Therefore™ di Antraco Business Solutions

ANTRACO Business Solutions por yuda e fluho di trabao door di conecta tur printers, scanners y mashin di copia cu nan programa Therefore™ pa asina automaticamente file tur documento y cierto documentonan desea por wordo pasa riba un "workflow" electronico automaticamente. Por ehemplo, un documento por automaticamente bay na e manager cu mester aproba y keda corda e persona automaticamente via di e-mail di e trabao cu e mester haci riba e documento. Dus, salbando placa pa tur compania cu ta transporta of move documentonan for di un departamento pa otro. Tambe, Therefore™ ta haci buscamento di documento hopi mas facil ya cu tur documento ta wordo scanned y ta OCR. Informacion ta clave den un negoshi, e ta e base pa tuma decisionnan. Pesey ta hopi frustrante pa pasa oranan largo buscando informacion. E solucion Therefore™ di Canon ta duna acceso instantaneo y sigur na tur informacion cu bo mester.



Bo por file facilmente cu Therefore™, e ta proporciona un sistema di implementa facil pa warda y recupera, permitiendo un acceso instantaneo na tur informacion cu bo mester di un manera eficiente, economico y sigur. Recientemente Sr. Robert Croes y Sr. Alexander Lejuez di Antraco a reuni cu Sr. Edwin Tromp, Sr. Roberto Dijkhoff y Sr. Giovanni Lacle di Caribbean Mercantile Bank pa repasa e fasenan tras di lomba y alaves plania e proximo fasenan cu e software Therefore™ cu nan a cumpra un par di luna pasa. CMB ta sumamente satisfecho cu e software aki, como cu nan ta scan y warda documentonan centralisa den forma digital.

Therefore™ ta un sistema accesibel pa maneha informacion pa improvisa e manera cu hende ta traha, pa negoshinan chikito te cu empresanan grandi. E programa aki ta integra cu mayoria otro programanan cu ta maneha documento y informacion, manera Microsoft Office, SAP y hopi mas.

E solucion Therefore™ ta duna acceso instantaneo y sigur na tur informacion cu bo mester. E por ta checknan di banco cu a pasa door di un check scanner, of vouchers cu code special of cualkier otro documento.

Segun Andy Lee, director di Departamento di Asuntunan di Exterior:

Situacion na Venezuela ta di atencion

DEN un entrevista cu Andy Lee, director di e Departamento di Asuntonan di Exterior a puntr'e kico nan ta haciendo e momentonan aki mirando e situacion cu tin na Venezuela.

Sr. Lee a bisa cu mester tene cuenta cu Venezuela ta un pais bisiña di nos y ta mirando henter e situacion aki cu preocupacion mirando e vinculonan cu nos tin cu e pais aki desde hopi tempo. Hunto cu Buitenlandse Zaken na Hulanda ta bezig ta monitor e situacion con esaki por tin un impacto na Aruba. Ta e intencion pa na momento cu Reino Hulandes, eventualmente reacciona esaki sosode cu un cara i riba e mesun linea. Aruba tin representacion na Venezuela y di otro banda Venezuela tambe tin representacion na Hulanda, St. Maarten, Corsou y tambe na Aruba.



Ta mirando e situacion cu atencion pero te ainda no cu preocupacion mirando cu tanto oposicion y tambe gobierno a pidi tur hende pa mantene cabesnan friu. Y esaki ta ser sosteni tambe pa Hulanda, Gobierno di Aruba y e Departamento di Asuntonan Exterior lo aporta na dje. Segun sr. Lee esaki ta un bon señal pasobra ta cu dialogo por logra soluciona e problema na Venezuela y yega na solucionnan mas pacifico.

Andy Lee a splica cu ciudadanonan biahando pa Venezuela mester mira bon cu e Visa pa e pais aki a wordo adapta. E conseho di biahe pa Venezuela a keda adapta recientemente. Semper ta bon pa prome cu e persona biaha subi riba e website www.rijksoverheid.nl pa haya sa kico ta aplicabel e momentonan aki. Mester tin cautela na momentonan aki ora ta biaha pa Venezuela.

Ta bon pa no yega cerca caminda tin gruponan grandi ta aglomera y no bay den area di frontera cu Colombia. Registra na embahada si bo ta Hulandes y a bay Venezuela pa nan sa di bo presencia. Embahada Hulandes na Venezuela ta responsabel pa siguridad di tur ciudadano na e pais aki.

Pero cu no tin nan plachi di number ainda

Ministerio Publico lo no duna boet n'esnan cu a paga nan number di auto

Tin masha comentario y hasta critica riba e hecho cu tin hopi doño di vehiculo cu debidamente a sa di cumpli cu nan obligacion financiero, pagando nan belasting anual pa tin nan vehiculo riba caminda publico, pero te ainda nan no por haya nan plachi pa comproba esaki.
Hopi t'esnan cu tin miedo cu mirando e fecha pa a cumpli a pasa caba, cu nan lo haya boet si polis mester para nan.

Pero mientrastanto Servicio di Impuesto despues di a consulta cu Ministerio Publico, a dicidi di prolonga e fecha pa bo tin bo number paga, cu a bira awor dia 28 di februari.
Ta den e cuadro aki mes, Ministerio Publico di su banda a manda informa Cuerpo Policial cu den nan control, constata cu tin auto cu te ainda ta core cu number di auto bieu (di 2013), pa no duna nan boet.
Pero e doño di e vehiculo mester ta tin den su posicion cu el a cumpli na paga e belasting di su vehiculo di motor. Logico si e no por demostra esaki, automaticamente e lo haya un boet pa paga.

Cu awor e fecha a keda prolonga pa paga number di bo vehiculo di motor, te dia 28 di februari awor, ta manera duna oportunidad na tur hende pa tin nan belasting paga y pa tin nan plachi pega riba nan vehiculo di motor, de lo contrario, no tin dispensacion mas.

Cas di Cultura ta brinda su Diamond Stage



Cada aña miles di hende local y turistanan ta topa e dilema di unda nan ta bay para pa mira e bunita paradanan di Carnaval cu Aruba tin. Seguridad, bista y naturalmente parkeo ta tur condicionnan clave cu hende ta considera prome cu nan ta scoge nan sitio.
Afortunadamente Cas di Cultura ta brinda e solucion den e forma di nan Diamond Stage.



Un plataforma di 2 meter halto, cu ta facilita aproximadamente 200 hende cu un bista sin obstaculo di e 60 edicion di Aruba su paradanan na Oranjestad.
Cu parkeerplaatsnan priva, bañonan priva y un premium bar y buffet como atributonan importante, seguramente e seguridad, bista y exclusividad proponi dor di Cas di Cultura t'e factornan mas decisivo pa hende local, turistanan, hende di edad y mayornan.
No solamente lo e publico riba e Diamond Stage wordo honra cu un ambiente elegante, seguridad y e mihor bista di e paradanan, nan contribucion lo forma parti di e presupuesto anual di programacion di Cas di Cultura, sigurando e continuacion di e herencia cultural y artistico cu Aruba tin.
Nos Carnaval icon Lord Cachete lo t'e host durante e paradanan cu siguramente lo garantisa un dushi ambiente.
Pa reserva y mas informacion por fabor tuma contacto cu Cas di Cultura na +297 5821010 of e-mail info@casdicultura.aw

Di Hulanda, Corsou, Aruba i Boneiro

Fundacionnan cu ta traha cu personanan cu problema di bista i oido a reuni na Boneiro

DEN e siman di 3 pa 7 di februari ultimo, fundacion nan cu ta traha cu rehabilitacion di personanan cu un of otro deficiencia visual i/of ciego di Aruba, Boneiro, Corsou y Hulanda, a reuni na Boneiro pa analisa e acuerdo di trabou cu e fundacion nan aki tin firma cu otro.
Fundacion Arubano di esunnan visualmente incapacita (FAVI) di Aruba a keda representa pa e directora sra. Cetty Baarh-Bijlhout, Fundacion Pro Bista di Corsou tabata representa pa e directora sra. Esther Winklaar, sra. Carina Poels a representa



Koninklijke Visio di Hulanda i Fundashon Kuido pa Bista i Oido (FKBO) di Boneiro tabata representa dor di su directora sra. Genara Timp-Silberie. Hunto e fundacion nan a forma 'MIRA NOS'.
Durante di nan encuentro na Boneiro e fundacion nan a analisa i revisa nan acuerdo di trabou segun e necesidad di e diferente fundacion nan i tambe nan gruponan di enfoke.
A traha riba un plan strategico pa por cumpli cu e necesidad di e fundacion nan i nan clientenan pa e proximo 5 aña.
Pa conclui e encuentronan, diahuebs 6 di februari, 'MIRA NOS' a haci un bishita cerca Diputado Hans Els pa cera conoci i informa di e plan nan pa futuro.
A informa diputado cu ta trahando entre otro riba un nulmeting riba tur e islanan pa haya un bista cuanto persona en realidad tin deficiencia visual i di oido.
Diputado a observa cu na Boneiro ainda ta sinti falta di mas publicidad i e fundacion di Boneiro hustamente ta trahando pa haya mas reconocimento, mas sosten i ta trahando tambe duro riba plannan pa mas informacion pa pueblo i ta conta den esey cu apoyo di gobierno.
Diputado Els a bisa fundacion nan cu e tema aki tin su atencion i cu sigur nan por conta cu su cooperacion.

Recordatorio na candidatonan di Examen Estatal "Landsexamen 2014"

SECCION Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), ta recorda tur candidato cu a inscribi pa Examen Estatal "Landsexamen" 2014 cu e rooster di e "mondeling gedeelte commissie-examen" y e rooster di e "schriftelijk gedeelte commissie-examen" ta cla. Esaki ta nifica cu cada candidato mester pasa busca su rooster mas pronto cu ta posibel pa ta informa di e luga, ora y fecha di nan examen.
Tin cu busca esaki na Examenbureau situa na Belgiëstraat 2, di dialuna pa diabierna for di 7.30 di mainta pa 12.00 di merdia y for di 1.00 pa 4.30 di atardi.
Ta responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su rooster. Pa cualkier pregunta por yama e seccion concerni libremente na telefon 583-8684.

Pa mas informacion por acudi na nos website Enseñansa Aruba | www.ea.aw y busca Landsexamen (bou letter L) den e alfabet menu.
Tambe por haya nos riba Facebook na: facebook.com/educationaruba caminda regularmente nos ta publica informacion nobo.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca formando parti di e III Green Education Symposium Aruba 2014



E aña aki un biaha mas Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a wordo invita pa Biblioteca Nacional Aruba pa forma parti di e III Green Education Symposium Aruba 2014 organisa dor di Biblioteca Nacional Aruba, cual lo carga como tema "Sustainable Food Supply"/ "Fuente di Alimentacion Sostenibel".

Pa di tres aña consecutivo Biblioteca Nacional Aruba ta organisando e Green Education Symposium cu e meta principal pa educa studiantenan di e scolnan secundario y educacion avansa di Aruba riba e papel importante cu e studiantenan di Aruba ta hunga den nos medio ambiente y con e studiantenan por segura un mundo duradero pa e futuro generacionnan.

Durante e prome y e di dos Green Education Symposium e hobennan di scolnan secundario y educacion avansa a haya e oportunidad pa scucha diferente oradonan local y internacional riba e importancia di e beneficionan pa biba na un forma mas positivo den un medio ambiente mas duradero.

E aña aki Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e III Green Education Symposium Aruba 2014 den partnership cu Santa Rosa y Bureau Innovatie cual ta priminti di bira mas grandi cu e añanan anterior cu oradonan di Merca, Hulanda y Aruba.

E simposio educativo lo tuma luga den Cas di Cultura ariba dianan 7, 8, 9, 10 y 11 di april.

Ademas di e simposio educativo mes lo ta bay tin workshopnan disponibel parti atardi pa e studiantenan y publico en general. E workshopnan lo ta na encargo di e oradonan invita di e simposio educativo.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta sumamente contento di por forma parti di e tremendo proyecto educativo aki dirigi na e futuro di nos pais na unda ideanan innovativo lo keda presenta na nos studiantenan.

Durante e simposio educativo lo keda demostra con facil y con importante Agricultura, Cria y Pesca ta pa futuro di nos pais, futuro generacion y un mundo duradero.

Santa Rosa ta keda hunga un rol importante den nos comunidad pa educa nos pueblo con pa come saludabel y asina tin un bida mucho mas saludabel!

Shon Shoco bek riba caminda



E bibliobus di Biblioteca Nacional Aruba cu yama 'Shon Shoco' ta bek riba caminda. Na februari a logra drecha algun fayonan tecnico di e bibliobus di tal manera cu e ta operacional atrobe. Lastimamente e otro bus 'Compa Nanzi' no ta cla ainda. Arubus ta trahando duro pa drecha.

Shon Shoco ta bishita scol segun un itinerario. Dialuna y diamars Shon Shoco ta bishita Scol Prinses Amalia y Comm. Pieter Boer. Diahuebs y diabierna Cacique Macuarima y Colegio Santa Famia (Kukwisa) ta na turno. Empleadonan a prepara tur cos pa e bus por a sali y a drecha e bukinan nechi.

Ora cu un bus bishita un scol e ta subi riba e tereno di scol y e muchanan por drenta den e bus pa scohe nan buki pa lesa, bou di guia di e personal di bibliobus y e maestro(a) di e klas. Hopi biaha tin un actividad of contamento di storia pa e muchanan cu ta busca buki. E coleccion ta consisti di bukinan di storia y bukinan educativo (studieboek). Muchanan di eerste te cu vierde klas por presta 1 buki cada dos siman y esnan di vijfde y zesde por presta 2 buki cada dos siman. Bibliobus ta hiba e buki cerca e mucha cu no por yega facil na localidadnan di Biblioteca Nacional Aruba.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Tres luna a pasa y ningun contesta riba e pregunta kico ta kico cu Kiko Gomez

Awor ta tira culpa riba Embahada Hulandes pa no duna splicacion

DIA 13 di november 2013 nos fraccion a manda preguntanan oficial na nos Minister Eman pa pidi aclaracion riba e relacion di e mandatario cu e gobernador di La Guajira Kiko Gomez, kende a wordo encarcela na Colombia bou sospecho di asesinato, vinculo cu narcotrafico y mas cosnan ilicito. Tres luna a pasa y ainda Minister Eman no a contesta e preguntanan, pero awor e defensornan di Minister Eman ta tira culpa riba Embahada Hulandes pa asina no duna splicacion riba kico ta kico cu Kiko Gomez.

Ya for di november 2011 Minister Eman tabata biahando constantemente pa Colombia pa traha riba e contactonan na La Guajira pa asina yega na concretisa un cooperacion intenso den cuadro di e Europe Meets America. Den e biahenan aki Minister Eman tabata wordo asesora y den su ausencia tabata wordo representa pa dos ehecutivo halto di gobierno, kendenan ta traha directamente cu Minister Eman. Ta trata aki di e ex Embahadora di Hulanda na Colombia, Sra. Marion Kappeyne van de Copello y un politico di Bonaire, sr. Elvis Tjin Asjoe. Informacion cu nos por a mira aparece den prensa local y tambe internacional, na unda hasta tin potret di Sra. Kapeyne y Sr. Tjin Asjoe hunto cu e alcalde di Riohacha, Sr. Ceballos, y e gobernador di La Guajira, Sr. Kiko Gomez.



Ta masha remarcabel cu Minister Eman ta manda su defensornan pa tira culpa riba Embahada Hulandes, bisando cu tur contacto cu Kiko Gomeza bay via Embahada Hulandes na Colombia y sugeriendo cu Gobierno di Aruba y Minister Eman mes no tabata tin ningun contacto cu e gobernador di miedo aki. Minister Eman ta purba schuif e responsabilidad bou di e capa di Embahada Hulandes, lubidando cu e mesun Embahadora cu a haci e contactonan ta traha directamente cu Minister Eman. Den prensa local mes nos por a lesa dia 11 di december 2012 con Minister Eman ta gaba cu Minister Timmermans di Hulanda a presta Aruba un top diplomatico y bisando "desde cu mi ta Prome Minister mi tabata tin contacto a base regular cu Marion Kappeyne," pa despues nos lesa den un relato di 13 di december 2012 con Sra. Kappeyne ta splica cu "Ora cu Prome Minister Eman a puntra mi pa bin traha p'e, el a haci'e di tal forma cu mi no por a bisa no." Pesey ta cu ki cara Minister Eman kier tira culpa awor riba Embahada Hulandes?

Ya cu Minister Eman no ta contesta e preguntanan oficial y ta tira culpa riba Embahada Hulandes, ta keda nos nada otro cu haci pregunta na Ministernan Plasterk y Timmermans di Hulanda pa nan splica si ta e Embahada Hulandes na Colombia ta esun cu a hinca Aruba den e aventura di bay firma un MOU cu un gobernador cu awor ta den proceso di wordo condena pa asesinato, vinculo cu narcotrafico y otro cosnan ilicito.



Hungando e numbernan fiho di su casa

Big 4 ta regala hungado e suma di 17.100 florin diasabra ultimo

FILOMENA semper ta hunga su mesun numbernan y tambe e esunnan cu su casa ta hunga. E biaha aki Filomena a dicidi cu e ta djis bay cumpra su propio numbernan p'e mes y esnan di su casa pa su casa.

Y netamente e numbernan di su casa ta esunnan cu a sali den sorteo di Lotto su wega di Big 4 e biaha aki. E numbernan di su casa tabata 5129 y el a cumpra Pick 4 y Last 3 riba diasabra 15 di februari ultimo na Tanki Leendert Lottery. Awo nan a gana un bunita suma di 17.100 florin hungando Big 4. Lotto, e loteria di Aruba, cu ta sigui cambia bida di su hungadonan y ta aporta na deporte.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Giselle Department Store a corona nan reina



MAYRA Figaroa ta reina di Giselle Department Store. E a wordo corona pa e supervisor Sharina y for di Gisela e a ricibi flor y regalo. Pabien Mayra di parti tur bo hefe- y coleganan.

DEPORTE

MUNDIAL BRASIL 2014 12 JUNI - 13 JULI

FIFA WORLD CUP Brasil

Cesare Prandelli:

"Copa Confederacion a mustra cu Spaña no ta imbatibel"

E seleccionador italiano Cesare Prandelli a indica cu aunke e team spaño ta "un team di gran tradicion, carisma y tecnica", e semifinal di Copa Confederacion ultimo, cu a tuma lugar na BRasil, a pone compronde cu "nan no ta imbatibel y cu por tin punto debil". Den un entrevista publica diaranson na FIFA.com, Prandelli a repasa multiple wega entre ambos seleccion y a bisa: "Tur wega tabata tin un desaroyo diferente. Pero e semifinal di Copa Confederacion tabata esun cu a laga nos compronde cu nan no ta imbatibel y cu por tin punto debil".

Den e wega ey, Italia a dificulta e wega di e seleccion dirigi pa Vicente Del Bosque, aunke e team italiano a keda afo di e torneo den tanda di pinalty, despues cu ningun di e dos teamnan a logra score gol. "Den e wega ey nos a hunga hopi bon", Prandelli a bisa. Desde e final di Eurocup 2012, ora e golnan di David Silva, Jordi Alba, Fernando Torres y Juan Mata a duna Spaña e victoria di 4-0, e team di Italia a logra reduci su distancia cu e actual campeon di Europa y di Mundo, un team yama pa bira un di e protagonista pa e siguiente Mundial, segun e seleccionador italiano.

Pa purba kibra e dominio spaño, Cesare Prandelli lo conta cu e keeper Gianluigi Buffon y e mediocampista Andrea Pirlo, dos hungador veterano cu "sa cua ta e caminda pa hiba e team na e victoria". "Mas ainda, nan ta sinti un berdadero amor pa e camiseta y autentico gratitud pa bisti e colornan di e seleccion italiano", e italiano a splica. Puntra pa e aportacion di e delantero di AC Milan, Mario Balotelli, Prandelli a comenta. "E tin potencial pa bira un gran campeon. Sin embargo, pesey mester haya un seriedad y un balans cu ta permiti'e hunga tur su potencial".





Iker Casillas lo por bolbe den La Liga

CARLO Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a admiti cu den caso cu Real Madrid yega final di Champions League, Iker Casillas lo por reaparece den La Liga, ya cu mester pa e keeper yega cu e ritmo di wega pa e final dia 24 di mei. "Mi no ta descarta cu Casillas hunga algun wega den La Liga, lo mester papia si yega na final di Champions", e tecnico di Real Madrid a bisa. Den un wega cu e prensa local, e tecnico italiano a detaya su manera di traha cu e team, desde su relacion cu e presidente di e club, Florentino Perez, t'e na e manera cu ta comunica cu su hungadornan e alineacion cu lo uza den cada wega. "Mi no sa bisa ken ta hunga prome cu wega. Solamente si un cu ta titular ta bay descansa of un cu no sa hunga ta bay ta titular si mi ta comunica esey", e tecnico a revela. Den un revision di e ultimo 7 luna na mando di Real Madrid, e tecnico a reconoce cu el a rabia tres biaha desde su yegada, despues di e wega contra Levante, Rayo Vallecano y Elche. Asina mes, e tecnico a reconoce su errornan. E principal, di a pone e central Sergio Ramos como contencion den e clasico contra Barcelona na october ultimo, cu Real Madrid a perde 2-1. Su presencia, a reconoce, tabata debi cu no tabata mediocampista defensivo disponibel, "mi no tabata tin Xabi, Illarramendi ainda".



"Sergio tabata contento ora mi a bise, pero si, e tabata un error", e tecnico a bisa. Isco, un di e compra estelar di Florentino Perez pa e futuro di e club, a bira den un miembro incomodo den e team. Despues di un bon comienso di temporada, Isco a perde un lugar, paso no a logra adapta na e sistema di wega adopta pa e tecnico merengue. E delantero cu a yega e club despues di proclama hungador revelacion europeo cu Malaga, ta sinta wak con e hoben canterano Jese ta bira titular, cu ta mustra di ta hunga mas na e necesidad di e team. Ancelotti a splica cu e rason pa cual Isco a goza poco minuut di wega ultimamente no ta otro cu su falta di adaptacion na e wega den mediocampo y mientras Karim Benzema ta delantero, no tin lugar den atake. "Isco tin mas dificultad cu e sistema aki. E por adapta na mediocampo. Manera 9 e por hunga, pero Karim ta hopi bon eynan. Isco cu posesion ta mihor cu Karim. Den mediocampo e trabou fisico ta hopi grandi. E mester tempo", e italiano a bisa. E ausencia di e hungador cu a costa 40 miyon euro na e club, tabata motibo di varios rumor den Real Madrid, paso tabata bisa cu e presidente no ta nada contento cu e mester wak'e riba banki. Sin embargo, Ancelotti a bisa cu su comunicacion cu e mandatario ta bon, "mi ta papia cun'e, mi ta inform'e", e italiano a bisa esey.

FIFA a confirma Curitiba como sede di Mundial 2014



E ciudad di Curitiba tabata confirma como un di e 12 sede di Mundial di Brasil, segun FIFA a anuncia, cu a duna e ciudad un ultimatum pa e atraso den e trabou na e stadion Arena da Baixada.

"Curitiba ta confirma como sede di Mundial, basa den garantia financiero, e compromiso di tur parti y e progreso realisa", e secretario general di FIFA, Jerome Valcke a bisa riba su cuenta di Twitter. Segun Valcke, "lo ta un careda preta contra e tempo y e esfuerso colectivo di tur parti involucra den Curitiba mester sigui riba e mesun ritmo". Sin embargo, e propio Valcke durante un rueda di prensa pa papia riba e tema na Florianopolis, unda FIFA a celebra un seminario di logistica cu e 32 seleccionadornan, a admiti cu no ta controla su cuenta riba e red social. "Ta parse cumi no ta controla mi cuenta di Twitter. Si ta depende di mi persona e anuncio lo no tabata asina liher", Valcke a bisa.

"Nos tabata hopi insatisfecho cu e progreso di e stadion. E trabou awo ta avansa hopi, pero solamente paso nos a pone presion y pone nos team den e local y ta bay sigui asina, supervisando e trabou y construccion lo ta monitarisa", el a bisa.

Den un comunicado, FIFA a bisa cu un comite special integra pa autoridad di e organisacion y gobierno a "logra desaroya den e ultimo siman un plan di recuperacion, cu ta inclui superacion di tur e desafio financiero existente". Di e manera aki, e trabou di Arena da Baixada ta intensifica, cu un minimo di 1500 trahador na pia di trabou, t'e yega na un nivel cu por contempla sin ningun duda su finalisacion pa mitar di mei. E ciudad aki tin cuatro wega di e prome fase pa ricibi: España-Australia (Grupo A), Iran-Nigeria (F), Argelia-Nigeria (H) y Honduras-Ecuador (E).



Pablo Zabaleta:

"Den futbol no tin nada imposibel"

E defensa argentino di Manchester City, Pablo Zabaleta a bisa diamars cu "den futbol no tin nada imposibel", despues cu su team a complica su clasificacion pa cuarto di final di Champions League na perde 2-0 contra FC Barcelona den e wega di ida. "Na final, nos mester sinti algo decepciona pa e resultado, pero awo mester kere den nos mes y hasi'e bon den Camp Nou", e argentino a bisa. Zabaleta, cu a hunga 90 minuut contra e team di Barcelona, a bisa cu su team a fabrica oportunidad di gol y a obliga e portero Valdes salba varios bala. "Porta Barcelona tabata tin mas posesion, pero no a crea demasiado oportunidad paso nos ta un team hopi solido patras", e argentino a bisa. "Mi ta kere cu nos mester ta contento pa loke nos a hasi den di dos tempo, cu 10 homber", Zabaleta a bisa. City a wak con e arbitro sueco Jonas Eriksson a expulsa tambe e argentino Martin Demichelis na comienso di dos tempo pa un polemico entrada riba su compatriota Lionel Messi cu tabata castiga cu un pinalty, cu a probecha e ocasion pa bay dilanti den e score. "T'e ainda nos tin 90 minuut pa hasi algo. Nos mester bay eynan y purba hasi lo mihor posibel", e argentino a bisa riba e wega di buelta entre Barcelona y City cu lo tuma lugar 12 di maart proximo.

Manuel Pellegrini:

"E arbitro a dicidi e wega"



E tecnico di Manchester City, e chileno Manuel Pellegrini, a bisa despues di perde contra FC Barcelona cu score di 2-0, cu e arbitro a dicidi e wega. "No tabata imparcial", Pellegrini a sentencia, cu a bisa cu e entrada di e argentino Martin Demichelis riba su compatriota Leo Messi, cu e sueco Jonas Eriksson a castiga cu un pinalty y expulsion na comienso di dos tempo, a produci pafo di area di Joe Hart. E tecnico chileno a bisa cu tabata un wega balansa pa cual "Barcelona tabata tin dominio pero mi no tin e sensacion di peliger durante full e wega". "Apesar di keda cu 10, e team tabata tin corahe y personalidad pa trata di empata", Pellegrini a bisa, cu a bisa cu e arbitro a drecha den e wega un error cu a perhudica Barcelona den un wega anterior contra AC Milan. Eriksson "no tabata tin ningun control riba e wega. Tabata un mal decision pone un arbitro sueco den un wega asina importante", Pellegrini a bisa. E entrenador a lamenta cu tabata "hopi dificil hunga e ultimo 20 minuut contra Barcelona cu 10 hungador despues di expulsion di Demichelis".

"Ainda asina, nos a hunga bon incluso cu un menos. Barcelona no tabata tin opcion di score cu excepcion den pinalty", e chileno a analisa, cu a bisa cu su team tabata tin dos of tres opcion durante e wega pa cual Victor Valdes a sa di saca su mes.





Derek Jeter:

"E momento ta esun corecto"

DEREK Jeter a bisa cu 20 aña den MLB ta suficiente. Pero no a splica e motibo. E capitan di Yankees a contesta pregunta durante casi mei ora diaranson, un siman despues di anuncia cu 2014 lo ta su ultimo temporada den baseball profesional. "Un no por hasi esaki pa semper. Mi lo kier", el a bisa. "Tin algun otro cos cumi kier hasi". Net den e dia cu e hungadornan di posicion a raporta na spring training, Jeter a papia cu prensa den un sala patras di e tribune di tercera base, unda e cerador Mariano Rivera a anuncia na maart di aña pasa cu 2013 lo ta su ultimo temporada. E famia Steinbrenner, doño di e team, a sinta den e prome fila y e manager Joe Girardi y gerente general Brian Cashman na di dos. E compañero nan di team di Jeter, a bisa cu su decision a sorprende tur y hasi nan tristo, cual nan tur a ocupa e stoelnan patras.

Jeter a papia patras di un mesa, casi semper cu su brasa crusa. Sin mucho emocion, manera casi tur su entrevista cu a otorga desde cu a yega MLB na 1995. "Boso ta purba ponemi yora?", el a bisa despues di un pregunta. "Mi tin sentimento, mi no ta sufri di algo emocional. Tin sentimento, pero mi ta kere cumi tabata bastante bon na ora di sconde mi emocion durante tur e aña nan aki. Mi tin e mesun actitud tur dia". Jeter, cu ta cumpli 40 aña na juni, a hunga apenas 17 wega e temporada pasa, cu un average di .190, cu un homerun y 7 RBI despues di lidia cu varios lesion na su enkle. "El a tuma hopi tempo pa pensa riba esaki". "Mi a papia hopi riba e decepcionante temporada cumi tabata tin aña pasa, e dificil cu tabata bini stadion cada dia. Bo ta cuminsa pensa, cuanto tempo mi kier sigui hasi esaki?".

"Y lagami bisa, esaki no ta un conferencia di prensa di retiro. T'e ainda mi falta hunga un temporada. Esaki ta pa laga boso sa cu esaki ta mi ultimo. Ta parse cu tabata e momento corecto. Mi ta hasiendo esaki durante hopi tempo. Esaki lo ta mi di 20 temporada cumi ta hunga aki na New York, y e 23 temporada si conta minor league. Mi ta kere cumi a duna suficiente tempo y mi ta ansioso pa hasi otro cos den mi bida". Jeter tabata elegi pa 13 All star, a gana cinco Guante di Oro, y a yuda Yankees conquista World Series na 1996, 1998-2000 y 2009. E shortstop tin un average di carrera di .312, cu 256 homerun y 1.261 RBI. "Esaki no tin nada di haber con mi ta sinti fisicamente", el a agrega. "Ora mi a cuinsa papia riba esaki cumi famia y amigo, tur a bisami pa tuma mi tempo, cu no tuma e decision basa den loke a pasa e temporada pasa, cu ta spera ta saludable y despues tuma e decision. Esaki no tin nada di haber con mi ta sinti fisicamente, fisicamente mi ta bon, y a anticipa hunga full e temporada".



Robinson Cano a cuminsa spring training cu Mariners



ROBINSON Cano a para den un terreno di baseball como un Seattle Mariners pa prome biaha cu hopi expectativa, e demanda cu ta trece un contract di 240 miyon dollar. Y cu barba, algo cu nunca por a uza na New York. Oficialmente libera di e prohibicion di Yankees pa su peloteronan uza barba of cabey largo, Cano tabata tin un barba similar na esun di su compatriota y bateador designa di Red Sox, David Ortiz. "E ta un poco diferente", Cano a bisa, hariendo mientras ta mishi cu su barba. "Awo misa cu mi no tin cu feita cada dos dia. Mi ta bay lag'e. Nos ta bay wak con bon e por luci e temporada aki cun'e". E tabata destina na atrae publico den e prome dia di training completo di Mariners, y varios miembro di prensa nacional y di New York cu tabata presenta pa wak e evento. Si e reportero nan tabata buscando algo di controversia, nan no a haya.

Cano a nenga papia riba e comentario di e coach di bateo di Yankees, cu e siman aki a critica e habito di e segunda base di no semper core duro pa primera base na conecta un roling. Cano ademas no a papia hopi riba cualkier sugerencia cu no tabata kier train na New York. Y a evita contesta riba e pregunta di su sentimento riba Alex Rodriguez y e suspension di e tercera base pa e caso Biogenesis pa full e temporada 2014. Si el a bisa hopi cosnan bunita di Derek Jeter, cu tabata tin un conferencia di prensa ayera diaranson despues di anuncia su intencion di retira na final di e temporada 2014. Y a reconoce cu lo no importa wak Mariners fortalece su alineacion cu e agente liber Nelson Cruz, cu ta sigui sin contract. "Mi lo desea pa Nelson firma aki, pero nos tin un oficina central", Cano a bisa. "Nan sa loke tin cu hasi y nan por decidi. E ta for di mi man. Mi conoce Nelson. E ta un gran tipo, y nos tur sa loke e por hasi cu e bat". Cano, cual su contratacion cu Mariners tabata tin algo extra danki na su decision di bandona e agente Scott Boras y uni cu Jay Z, el a bay pa un ciudad cu ta den un di su mihor momento deportivo danki na e victoria di Seahawks den Superbowl. Mariners ta spera cu e team di Cano, varios hungador hoben di posicion y un rotacion encabesa pa Felix Hernandez y Hisashi Iwakuma por impulsa su prome aparicion den playoffs desde 2001.

Como minimo, Mariners ta spera cu tur e boroto pa e yegada di Cano yuda nan bolter e tendencia di asistencia abou den e stadion. Despues di pasa 3,5 miyon di fanatico den 2001 y 02, Mariners a cay pa 1,7 miyon den cada un di e dos temporada pasa. E figura di Cano ta riba e flyersnan pa cumpra ticket di temporada completo. Mariners a caba den e posicion 12 den Liga Americana cu 624 careda anota y ta ubica na di 10 lugar entre e 15 teamnan di Liga Americana. Nan mester bira mihor pa por competi contra A's, Rangers y Angels den West di Liga Americana. Pa sorpresa di ningun hende, e manager nobo di Seattle, Lloyd McClendon, a bisa cu tin planea pone Cano como tercer den e alineacion y cu lo move e ex pelotero di Brewers, Corey Hart na e posicion di limpiabase. Dustin Ackley ta e candidato principal pa ta e prome bate y McClendon a bisa cu ta gusta Kyle Seager pa e posicion di segundo bat, pero cu ta mantene su opcion habri riba esaki.

Arubaanse Voetbal Bond cu tremendo dia di teambuilding

RECIENTEMENTE staff di Arubaanse Voetbal Bond a reuni pa pasa un mainta ameno caminda cu nan a haci diferente ehercicio. E meta di esaki tawata pa reforsa e relacion di e team completo di Arubaanse Voetbal Bond pa asina aki hunto sigui traha duro pa hiba e futbol local dilanti. E dia di 'teambuilding' aki a wordo duna pa Sr. John Mahboeb di Interpoint. Interpoint ta un organisacion Hulandes internacional specialisa den duna training y consulto. Ariba e potretnan por mira momento cu staff di Arubaanse Voetbal Bond ta ricibi e training aki.





Hammershark/Insel Air 5/6 a batisa su uniform









RECIENTEMENTE den Head Office di Insel Air, Baseball Team Hammersharks 5/6 a batisa su uniform den presencia di e Coachnan,muchanan y nan mayornan.

Sr. Frederick (Chief Executive Director) y padrino a batisa e uniformnan cu mangel y alabes a desea tur clase di exito na e muchanan kende nan ta cla pa participa den e siguiente Campeonato ABBA 2014.

Nos di Organisacion Hammersharks kier a duna un danki na Sr. Nuboer pa su confianza y muchanan lo sa di tene e nomber di Insel Air na laira!

Si ainda tin muchanan cu kier join team ainda por haci esaki dialuna y diaranson na veld di Calabas pa 5 pm.

Season 2014 ta cla pa cuminsa na Palo Marga

The Boss Drag War lo bira e prome careda oficial di drag 2014

NA Palo Marga trabaonan ta andando casi tur dia pa asina e pista y tur e facilidadnan rond di dje ta den condicion pa e temporada 2014 por ranca sali oficialmente asina cu Carnaval ta tras di lomba. E proximo eventonan di Street Legal ta programa pa tuma luga dianan 8 y 22 di Maart mientras cu e autonan mas grandi lo mira accion fin di Maart durante e The Boss Drag War 2014. Ya tin un programa tentativo pa henter e aña 2014 y ta wardando solamente confirmacion di algun promotornan relaciona cu cierto fechanan cu a wordo pidi pa nan tene nan eventonan y pa asina por publica e programa oficial pa henter aña 2014. Pa loke ta trata e careda di The Boss Drag War esaki lo tuma luga Diabierna 28 y Diasabra 29 di Maart y e lo ta valido pa e IHRA Summit Super Series, pues ta recorda e coredonan pa corda renoba nan miembresia di IHRA pa 2014.

Riba e Diabierna 28 di Maart lo core e categorianan Jr. Dragster, No Box, Box y Sportsman Bike y Frontwheel Drive, mientras cu Diasabra 29 di Maart ta programa e categorianan Jr. Dragster, No Box, Box, Pro ET Bike y Import Class. Depende e interes tin e posibilidad cu e pista ta habri cu traction e weekend prome pa asina esnan interesa por cuminsa test and tune nan autonan. Durante e proximo dianan tambe lo bay bin mas informacion tocante di eventual cambionan entre otro e introduccion di e sistema di crossover, pero asina cu esaki ta asina leu lo informa e coredonan tocante di esaki.











Masha pabien! Lynette Primera!

Meta Social Club ta orguyoso di Sra. Carnaval Lynette Bernadina



META Social Club ta felicita tur candidata pa Sra. Carnaval cu un tremendo presentacion dialuna anochi. Den Aruba Entertainment Center tabata reina un ambiente fabuloso, e candidatanan carismatico a tuma over e stage cu entusiasmo y tabatin publico henter den suspenso cu diferente sorpresa te na fin di e eleccion.

Lynette Bernadina a conkista curasonnan cu su speech impactante, su sonrisa contagioso y bon humor. El a move, baila y jump cu gusto y representa Meta Social Club dignamente. Loke a cuminsa como un chansa di parti Lynette, a haya apoyo entusiasma di Meta Social Club y a resulta den un exito rotundo y e corona di Sra. Carnaval 2014, alaves Aruba su di 20 Señora Carnaval.

Lynette Bernadina a sali Señora Carnaval pa e compania MetaCorp algun tempo pasa y ora e grupo di Carnaval a forma y tabata buscando un candidata pa bay representa nan na stadion, Lynette Bernadina a hacie chansa "mi no ta baha corona". Tabata net loke Meta Social Club tabatin mester tende pa dicidi di apunta Lynette como nan representante y di eynan tur e preparacionnan y un periodo hopi druk, gezellig y leuk a cuminsa pa Lynette y su grupo. Alegria, fantasia y elegancia a resalta den su show, unda cu Meta Social Club a show off su colornan biña y plata. Na final di anochi e fanaticada di Lynette Bernadina no por a stop di jump di contento, tanten cu e MC-nan a anunci'e tambe como e ganado di Best Speech, Best Show, Best Costume y Mas Popular.

Meta Social Club ta orguyoso di Lynette y ta invita tur persona cu ta desea di compaña nos Señora Carnaval den parada pa pasa na e headquarters di Meta Social Club, situa entre Balashi Cash & Carry y Ritz riba L.G. Smith Boulevard, pasobra ainda tin algun luga disponibel. Inscripcion pa un, dos of tur cuater parada ta posibel y tin prijs special pa empleadonan di tur subsidiario di MetaCorp. E cede ta habri di 4'or y mey di atardi pa 10or di anochi den siman y den weekend, for di 5'or di atardi pa 10or di anochi.

Meta Social Club ta wordo compaña pa N'Fusion, Duro y S-United. E bar ta un Premium open bar cu productonan di Tropical Bottling Company, manera Chill, Coca Cola, Diet Coke, Fuze Ice Tea, Awa, biña blanco y cora, white zinfandel, AWA, Power Aid, Dewar's whisky, Bacardi Rum y vodka.

Aruba Bank un di e patrocinado nan oficial di Carnaval 60 presente den e Parada di Mucha

San Nicolas cu nan mascota "Fuleco"



ARUBA Bank ta presente den tur e actividadnan carnavalesco. Como patrocinado principal di Aruba su carnaval 60, Aruba Bank ta masha contento di por aporta na nos cultura y nos eventonan pa e temporada aki di carnaval. Aruba Bank a forma parti di e apertura di e bunita Parada di Mucha na San Nicolas cu su mascota "Fuleco", Stilt Walkers y promo girls. Fuleco ya caba ta prepara un y tur pa e temporada di Futbol Mundial 2014 cu un bes aki ta inicia y Aruba Bank ta patrocina e transmisionnan di e weganan na Tele Aruba.

E promo girls a parti cadenanan colorido pa tur e muchanan y e publico banda di caminda. Aruba Bank ta felicita SAC y tur grupo y banda musical cu a forma parti di e tremendo parada di nos Mucha na San Nicolas.

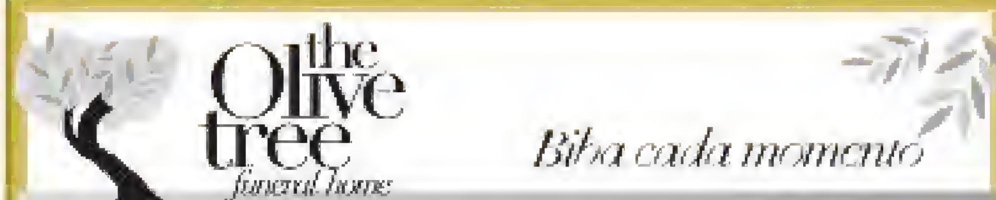
Un donacion pa biblioteca



DIABIERNA ultimo riba Dia di San Valentino e artista visual, Nelson Gonzalez a entrega un obra special na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten. Ta trata di un cuadra for di e serie 'Situaciones Organicas' cu ta acrilico riba canvas di e tamaño 102 cm x 103 cm. Nelson a pinta e cuadra aki na 2013 pa un exposicion cu un tema interesante.

Nelson Gonzalez a tene un exposicion na biblioteca titula 'Milk drops' na 2013. Pa expresa su gratitud pa e espacio y oportunidad Nelson a regala biblioteca un di su obranan pa asina bishitantenan por disfruta di arte na biblioteca.

Nelson Gonzalez ta activo como artista visual desde aña 2000 na Aruba y na 2008 a funda Art Rap Foundation hunto cu 5 otro artista. E grupo aki ta intercambia expresionnan artistico cu e comunidad di San Nicolas, otro organisacion social-cultural, artista y otro persona na Aruba. E colectivo ta traha activamente riba produccion di obranan teatral. Nelson Gonzalez ta tene exposicion regular na Aruba, Corsou y Hulanda di su cuadranan, potret, arte digital, video art y otro obheto tipico.



"Corda bo ternura, Señor, y bo bondad, como nan ta eterno. No keda corda e pika-y fayonan di tempo mi tabata hoben, sino corda riba mi, Señor, den bog ran amor y bondad.Ps. 25: 6,7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu conforme boluntad di Dios a fayece:



Sra. Angelica "Lica" Leo-Croes
23 April 1933-18 Februari 2014

Na nomber di su:

Casa: †Santiago (Chago) Martinez Leo

Yiunan:
†Rudy Leo
†Daphne Leo

Nietonan: Donna Liza Daal y Gregory Solognier
Germund Daal

Bisanietonan: Akash Solognier
Ashwayla Solognier
Ashlady Solognier

Ruman: Agnes Croes

Ex jierno: Donald Daal

Tur subrina y subrinonan, amigo y amiganan, conocirnan, Miembronan di Cas di Cuido y Alegria y personalnan y demas famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 di Februari pa 11'or di mainta na The Olive Tree Funeral Home despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas

Nos disculpa si acaso den nos tristeza por a lubida algun famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





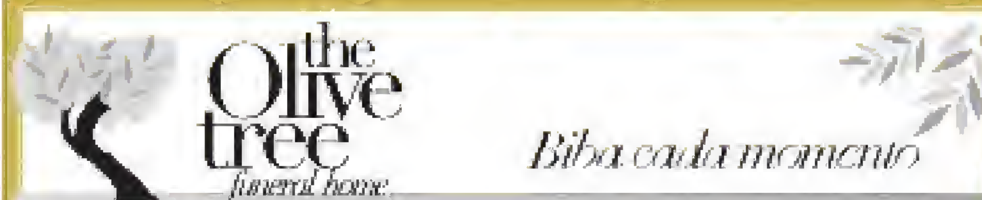
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás Salvo.
Rom. 10:9



Cecilia Esther Castro de Castro
*04-05-1942 †19-02-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were
dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25,26

With deep sympathy we announce the death of:



Karmaldaie Ganesh
Better known as "Grace"

The funeral will take place on Tuesday February 25 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora. The late Grace Ganesh will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in Cumana

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home in Cumana
Monday February 24th, from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Polisnan a logra detene homber busca pa polis y husticia

Polisnan diamars 17.00, a bay na e cas pa asistencia, como cu tin permit pa detencion pa e homber D.R.A naci na Aruba di 19 aña, kende a conoci pa Polis y Husticia y ta wordo busca. Polisnan a bay controla na e cas na Tanki Leendert, na cas di e conocido famia P. Ora cu Polisnan a pasa dilanti nan a mira un homber para cu ta cuadra cu e descripcion di e sospechoso. Ora cu Polisnan a yega na e cas, e sospechoso a core bay. A start un persecucion na pia cu a pasa den difirente cura , pero e sospechoso a logra huy. Banda 18.10, un Polis a haya informacion cu cu R.A. un biaha mas ta den e cas, pero cu e habitantenan no a duna permit pa drenta den nan cas. Polisnan a warda riba Fiscal Auxiliar pa duna permit. Mas o menos 18.15 e muhe R.P. a duna permit, pero R.A no a wordo haya. Polisnan a busca den diferente cura pero no a topa cune. Mas o menos 18.35,Polisnan a bolbe mira R.A. tras di un cas na Tanki Leendert y a logra pare. El a keda geboei y entrega na e otro Polisnan cu a hib'e warda di Polis na Shaba.

Problema entre bisiña cu maltrato

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 19.11 den Heidestraat pa un maltrato cu arma. Na e sitio e homber G, naci na Colombia di 43 aña, a bisa cu su bisiña a maltrat'e, dor di mande cu tres piedra. Un piedra a dale den su lomba. E problema a cuminsa dor cu un bala a cay den su cura. E muchanan a bula over di cura pa coy e bala. El a papia cu e muchanan y a bisa nan cu no ta responsabel pa drenta den e cura, como cu su cacho por mordenan. N.G. naci na Aruba di 56 aña y F.G. di 33 aña a menas'e. E lo busca un papel di dokter y den oranan di mainta e ta bay duna keho na Recherche. E otro hombernan a bisa cu e homber a manda e cacho riba su yiunan, dor di esey, nan a rabia y a start un discusion entre nan. Polis a intermedia.

" Jesus said to her:
I am the resurrection and the life.
He that exercises faith in Me, even
though he dies, will come to life;
and everyone that is living and
exercises faith in Me will never die
at all. Do you believe this? "
John 11:25, 26

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Elisa Lizette Balentin
• November 20, 1961 -
† February 12, 2014

Left to mourn their loss are her:
Brothers & sister: † Edwin "Roy" Balentin
Marilyn Balentin
Sonia Singh-Balentin & family
Guillermo Balentin & family
Cecilia Thomas-Balentin & family

Nieces & nephews: Jennifer Halley
Michael Balentin
Alexander Balentin
Guillermina Balentin
Christiana Balentin
Shireen Balentin

Great nieces & nephews: Janishka, Myron, Romero, Samy, Lorena, Jaliya

aunts: † Lisette Connor-Caroliny
† Clemencia Weinum-Caroliny
Maud Romney & family (USA)

Cousins: too numerous to mention

Related families, friends, neighbours and acquaintances:

Caroliny, Balentin, Connor, Weinum, Gumbs, Wathey, Fortin, Lejuez, Romney, Groeneveldt, Thomas, Singh, Halley, Proctor, Hassell, Thompson, Pantophlet, Euson, van Heyningen, Aventurin, Douglas, MacFarlane, de Freitas, Royer, Maduro, Christian, Bergland, Halman, Peterson, Arrindell

If in our grief we forgot to mention anyone, then please accept our apologies.

All families, relatives, friends and other acquaintances are invited to the funeral service which will be held on Friday, February 21, 2014 at the Saint Theresita Church in San Nicolas. The body of the late Amy will be laid out from 2:00 pm and the funeral service will commence at 4:00 pm after which the burial will take place at the Catholic Cemetery in San Nicolas.
We regret to inform that there will be no more condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristian di compañe, tata yiu, ruman, omo, sobrino stima



Reyes Miliano Orman
Mihor conoci como: "Chucha"

Na nomber di su:

Compañe di bida: Clara Sanchez y famia
Yiu: Ana Mary Orman
Mama: Sra. Vda Johanna Orman-Maduro
Tata: † Moreno Orman
rumannan: Violeta y yiunan
Mario y Yolanda, Steven y yiunan na Hulanda, Freddy y Adela y yiunan, Marcelo y Lilian y yiunan, Wilfredo y Ada Sabrina y Elio Marchena y famia

Tanta y omonan: Imelda Maduro y yiunan
Swindo Martha y famia, Sra.vda. Cornelia Maduro-Pers y famia, Sra.vda. Mina Maduro-Franken y famia, Sra.vda. Cornelia Maduro-Willems y famia

2 sobrinonan stima: Alex Orman y famia, Sharline
Randy Orman y famia, Monica

sobrinonan: Chantalle y famia na Hulanda, Yomally Orman, Roxanne Orman na Hulanda y famia, Dave Orman na Hulanda y famia, Adelaida Orman y famia, Adelyn Orman, Adelis Godet, Anthony y Chelito Orman, Michel Tromp

Mama di su yiu: Claverina Tromp

Bisiña cerca: Juliana Todd y famia
Olinda Perez y famia, Maira y Tito Tromp, Juchi Tromp y famia, Astrid Maduro y famia, Miguelina y famia

famia: Orman, Maduro, Schaarbaay, Hoek, Gomez, Morales, Batista, Tromp, Marchena, Koolman, Danies, Ridderstap, Quandus, Kelly, Werleman, Picus, Cornelie, Bernadina, Eckmeyer, Pietersz, Martha, Chung, Semerel, Sambo, Brion, Carrido, Chirino, Fernandes, Bardouille, NG, Hernandes, Oporto, van Cleef.
Na Corsou: Bekeer, Fernandes, Leito, v.d. Dijs,
Na Boneiro: Gomes, Ina Maduro y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar DAY di MONTH pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "watty" Vos 44, Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Restaurant ta haya bishita di ladron

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 07.03, Rincon de Maria Bar y Restaurant, pa un kiebro. Eynan e doño C, ta bisa cu desconocinan a drenta den e luga. Segun Central, el a haya un informacion cu un homber ta cana den bisindario di e restaurant cu un television grandi, pero patruyanan no a haya nada particular. Segun declaracion di e doño el a cera su luga bon na yabi y intacto y tambe a pone e alarma. Diamars mainta, mas o menos 07.00, ora cu el a bay na su restaurant, el a mira cu ladronnan a kibra e glas di e porta dilanti y nan a bay cu un flatscreen Phillips di 42 inchi. Un laptop Sony, color violet, y 200 florin cu tabata den e caha. E doño lo traha un lista y entregu'e na e Departamento di Recherche.

Turista menasa pa su amiga ta teme pa bida di su yiunan

E homber turista G.S.A.P. naci na Panama di 59 aña, a b ay warda di Strand pa haci denuncia di maltrato y menasa contra su amiga. E ta bisa cu el a caba di bay na warda di Shaba relaciona cu e asistencia di maltrato na e hotel. E ta bisa cu Polisnan a bise pa e bay warda di Strand.. G.S.A,P a bisa cu e ta teme pa su bida y di esnan di su yiunan cu ta na Panama, como el a wordo menasa pa su amiga C.E.S naci na di 41 aña. E ta declara cu e lo bolbe Panama y cu S tin e mesun vuelo cun'e. Un carta di "to whom it may concern" a wordo traha p'e, relaciona cu su declaracion di locual cu a pasa. E no tabata kier pa Polisnan hib'e aeropuerto. For di warda, el a tuma un taxi pa bay aeropuerto.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 2:30	LOTTO CATOCHI 9:00
3108	5904
6029	9627
2817	1446

ZODIAC
2:30 3777 Aries
9:00 0199 Aries

BIG FOUR
2:30 6439
9:00 0432

LOTTO DI DIA 22-06-05-29-14

LOTTO 5 32-34-14-23-25
Letter (M)
Joker (26)

DIARIO
8276
9367
2848

SUPER FOUR
5626

LOTTO Cambiando bida...

Ladronnan ta sigui horta tubonan di koper

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 08.59, den Flamboyantstraat pa un ladronicia di tubonan di koper. Eynan polisnan a topa cu e denunciante S, kende ta bisa cu desconocinan a destrui e betonmat cu el a pone parti pariba di su cas, y nan a bay cu e tubonan di koper. Tambe nan a destrui e schuifdeur y e porta dilanti. Polis a tuma su keho.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 Februari 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.60	1.62	1.64
Engelse Pond Sterling	2.90	2.95	3.01
Zwitserse Frank per CHF. 100	200.32	201.04	201.84
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.18	174.76	176.52
Euro per XEU. 100	242.59	244.81	247.27



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Aurora *Funeral Home*
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:

Fransisco Mirto Nicolaas
* 04-10-1949 - † 19-02-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

the Olive tree *funeral home* *Biba cada momento*

" Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:

Johan Bosnie
Better known as: "Jopie"

The funeral will take place on Wednesday February 26th, at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora The late Bosnie will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Tuesday February 25th, from 7 to 9 pm

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad.Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece na Heerlen, Hulanda



Elca Maria Theresita Somers-Kock
Aruba, *01-10-1935
Hulanda, †18-02-2014

Na nomber di su:

Yiunan: Lisette Augustine-Somers y esposo
Frans Somers y yiu Kaneau

Despedida y cremacion lo tuma lugar diabierna 21 di februari 2014 pa 2'or di atardi ora di Hulanda.

Adres pa condolencia:
Lisette Augustine-Somers
Italie Laan # 23
6414 TK Heerlen
Netherlands

Lo tin un misa pa descanso di su alma diabierna 21 di februari 2014 pa 7'or di anochi na misa fatima na Dakota.



Ta participa fayecimiento di

Sr. Francisco (Mirto) Nicolaas

Na bida nos Colega y docente, esposo di nos secretaria
Sra. Greta Nicolaas y tata di nos studiante
Jennifer Nicolaas

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cu Mirto sosega na Paz

Directiva, Docentenan, Personal di Apoyo y
Studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (IPA)
ta extende palabranan di condolencia y forsa na
Sra. Greta Nicolaas, yiunan Leonie y Jennifer Nicolaas

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad.Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada… salmo 23
Cu hopi tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos
ta anuncia e fayecimento di nos tata, welo, ruman,
swa y cuña.



Jozef Hendrik Hondong
Viudo di Louisa Hondong – de Cuba
Naci: 05-09-1929
Muri: 11-01-2014

Na nomber di su:
Yiunan: Jo Hondong y esposa Barbara na Hulanda, Mieke de Ridder-Hondong y esposo Fer na Hulanda, Hein Hondong y esposa Patty na Hulanda, Raymond Hondong na Hulanda, Wil Hondong y Annet na Hulanda, Theo Hondong y esposa Maria y Rob Hondong +

Su nieto y nietanan: Vivian, Rianne, Tom, Ellen, Joyce, Rik, Sanne, Jaleesa, y Charmain na Hulanda, Dulce y Fatima.

Rumanan: Jo Hondong, Vda Annie Hondong-Bloemen y famia, Gerrit Hondong y famia, Wil Hondong y famia na Hulanda.

Swa: Sixto de Cuba y Henny na Hulanda.

Cuña: Petra Faro de Cuba y Chonai.

Su sobrino y sobrinananan: Emile y Hans, Anita y Miranda, Marion na Hulanda y Peter na Alemania, Vda Marieta de Cuba y yiunan, Lourdes de Cuba cu su yiu na Hulanda, Yvonne de Cuba cu su yiunan na Hulanda, Rudy de Cuba y esposa Ludmilla cu su yiu na Aruba, Antony Britten y esposa Teresa cu su yiunan na Aruba, Jorge Faro y Suzy cu su yiunan na Aruba, Junior Faro y esposa Meriam cu su yiunan na Aruba.

Su primonan na Curaçao, Aruba, Boneiro y Hulanda, y demas famia Hondong, de Cuba, Britten, de Ridder, Ortega, Wagener, Caraballo, Gonzalez, Petrochi, Croes, Martijn , Thiel, de la Noy, de Jesus, Dijkhoff, Boekhoudt, Faro, Rios, Werleman, Ruiz, Ritterbex, Senden, Webb, Blauw, Bronswinkel, Pontilius, Mackintosh, y Tromp. Si nos a Lubida algun famia den nos tristesa nos ta pidi pordon.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocidonan, pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na diabierna 21 februari pa 11or di mainta na Misa Santa Anna, despues pa

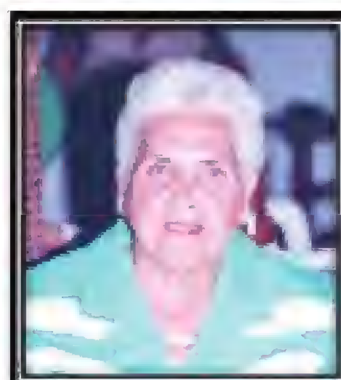
Santana catolico na Noord. For di 9'or e resto mortal di "Joep" lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana dia 20 di februari di 2014 for di 7or pa 9or di anochi

Den Señor mi por pone mi konfiansa
Semper mi ta tene Señor mi dilanti, si E ta para na mi man drechi, mi n' ta hera.

P'esei, mi kurason por ta contento,
mi paden por canta di legria y mi curpa sosega cu konfiansa. Salmo 16: 8-9

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa tur loke e la haci y a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Ligia Catalina Kock
*24-03-1929 †17-02-2014

Mama di:
Glenda y John Maduro-Bislik
Brenda Maria Bislik
Rudi Bislik
Margie Bislik
Su yiu chikito: Nashalin y Juan Vasquez-Alberto

Wela di:
Linneth Maduro, Marc Maduro y Idy Flanegin, Nashalin y Juan Vasquez-Alberto, †Adjiani Alberto, Andre Conquet y Sandra, Debbie Conquet y Lidia, Gabriel Bislik, Daniel Bislik, Mitchell Kroon
Mescos nieta: Luisanne
Mescos nieto: Sherard

Bisawela di:
Zari Tromp, Xyandre Alberto, Conrad Hidalgo, Jiolinne Maduro, Johshlin Maduro, Lixienne Conquet, Sedrian Conquet

Ruman di:
†Gala Kock
†Lucia y Raymundo Koolman
†Daniel y Maria Luisa Kock-Angela
Thelma y Fefe de Cuba-Kock
†Ada O. Ruiz-Kock
Joy y Blanca Kock-Fingal

Su swa: Tommy y Christina Ruiz

Tur sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, bisiña y conocirnan, amigo y amiganan

Mescos cu su ruman: Sra. Rosa Maduro, yiunan y famia

Demas famia: Kock, Bislik, Frank, van Beersum, Koolman, Paublini, Beaujon, de Cuba, Angela, Acosta, Croes, Fingal, Hassell, Ruiz, Hidalgo, Conquet, Alberto, Tromp, Vasquez-Pinales, Maduro, Orman, Marcano, Hudson, Vingal, Somers, Bergen

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa e bunita gesto aki.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 di februari 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 19 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

"Corda bo ternura, Señor, y bo bondad, como nan ta eterno. No keda corda e pika-y fayonan di tempo mi tabata hoben, sino corda riba mi, Señor, den bog ran amor y bondad.Ps. 25: 6,7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu conforme boluntad di Dios a fayece:



Sra. Angelica "Lica" Leo-Croes
23 April 1933-18 Februari 2014

Na nomber di su:

Casa: †Santiago (Chago) Martinez Leo

Yiunan:
†Rudy Leo
†Daphne Leo

Nietonan: Donna Liza Daal y Gregory Solognier
Germund Daal

Bisanietonan: Akash Solognier
Ashwayla Solognier
Ashlady Solognier

Ruman: Agnes Croes

Ex jierno: Donald Daal

Tur subrina y subrinonan, amigo y amiganan, conocirnan, Miembronan di Cas di Cuido y Alegria y personalnan y demas famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 di Februari pa 11'or di mainta na The Olive Tree Funeral Home despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas

Nos disculpa si acaso den nos tristeza por a lubida algun famia

Problema financiero y social, motibo cu un persona kier tuma medida drastico

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 03.08, na un adres na San Nicolas, caminda un persona tin plan di suicidio. Eynan polis a papia cu un muhe di 40 aña kende ta bisa cu e tin problema social y financiero y a pensa di pone un fin na su bida. Polisnan a papia cune hopi ora largo. Un conversacion motiva y nan a logra calm'e. Polisnan a bise cu nan a haci un cita cune pa e bay na Slachftofferhulp, cu lo duna ayudo y tambe busca solucion pa su problemanan. El a bay di acuerdo. Ora cu Polisnan a yega warda, nan a yama e informante y nan a bisa cu hunto cu su famia,el lo keda pa compañe den oranan di anochi.

Ladronicia di bateria di auto

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 00,47, den Avenida M.Croes pa un ladronicia den un auto. Eynan e homber G, ta bisa cu el a para su auto y a lagu'e na yabi y intacto. Ora cu el a bolbe, el a mira cu desconocinan a bay cu bateria di su auto Toyota Tercel blanco A-4887.

Ladronnan a bay cu 4000 florin

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 04.13 na un cas den Reamurstraat pa un ladronicia. Eynan polis a tuma e keho. E denunciante ta bisa cu e no sa kico e ladronnan a bay cune, pero e ta haya falta di 4000 florin. E lo trece un lista pa recherche.